

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio y
accionistas de

Portrans S.A.

Guayaquil, 25 de enero del 2002

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de Portrans S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Portrans S.A. al 31 de diciembre del 2001 y 2000 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Como se indica en las Notas 1 y 9 a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2001 y 2000 la Compañía mantiene saldos por cobrar a compañías y partes relacionadas por US\$112,755 (2000: US\$117,680), adicionalmente, durante los años 2001 y 2000 efectuó transacciones con dichas compañías que representaron ingresos y costos para la Compañía, cuyos montos se exponen en la mencionada Nota. Por lo indicado, las transacciones y saldos con compañías y partes relacionadas

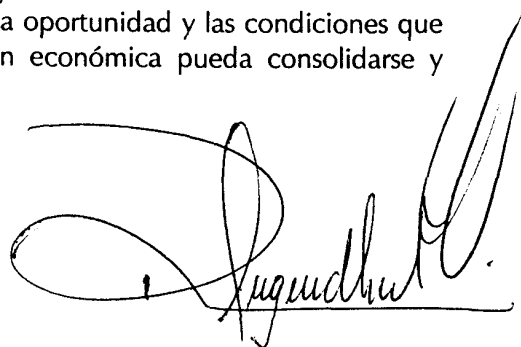
A los miembros del Directorio y
accionistas de
Portrans S.A.
Guayaquil, 25 de enero del 2002

inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y los resultados de las operaciones de la Compañía.

5. En la Nota 1 la Administración menciona las medidas económicas adoptadas por las autoridades durante el año 2000 para reemplazar la unidad monetaria y convertir la contabilidad a dólares estadounidenses, el efecto de las medidas adoptadas en dicha oportunidad y las condiciones que aún deben cumplirse para que el proceso de recuperación económica pueda consolidarse y mantenerse en el futuro.

PriceWaterhouseCoopers

No. de Registro en la
Superintendencia de
Compañías: 011



Roberto Tugendhat V.
Socio
No. de Licencia
Profesional: 21730



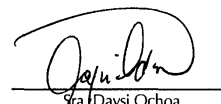
PORTRANS S.A.

BALANCES GENERALES
31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000
(Expresados en dólares estadounidenses)

Activo	Referencia a Notas	2001	2000	Pasivo y patrimonio	Referencia a Notas	2001	2000
ACTIVO CORRIENTE				PASIVO CORRIENTE			
Caja y bancos		23,729	28,280	Cuentas y documentos por pagar			
Cuentas y documentos por cobrar				Proveedores	68,706	56,151	
Clientes	9	79,371	68,065	Retenciones e impuestos por pagar	3,212	1,021	
Compañías relacionadas	3	112,755	117,680	Otros	-	3,266	
Impuestos por cobrar		29,772	13,952		71,918	60,438	
Funcionarios y empleados		5,748	2,088	Pasivos acumulados			
Anticipo a proveedores		5,750	4,313	Impuesto a la renta	5	13,073	50,177
Deudores varios		35,382	4,031	Participación de los trabajadores	5	9,228	37,311
		268,778	210,129	en las utilidades	5	2,594	1,689
Menos - provisión para				Beneficios sociales		-	267
cuentas dudosas		(6,102)	(1,260)	Otros		24,895	89,444
		262,676	208,869				
Gastos pagados por anticipado		31,509	11,946	Total del pasivo corriente		96,813	149,882
Total del activo corriente		317,914	249,095	PATRIMONIO (véase estados adjuntos)		422,687	374,036
ACTIVO FIJO, neto	4	199,166	274,226				
OTROS ACTIVOS		2,420	597				
Total del activo		519,500	523,918	Total del pasivo y patrimonio		519,500	523,918

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.


Ing. César Cabezas
Gerente General


Sra. Daysi Ochoa
Contadora



PORTTRANS S.A.

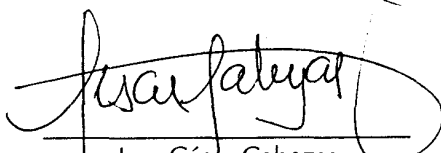
ESTADOS DE RESULTADOS

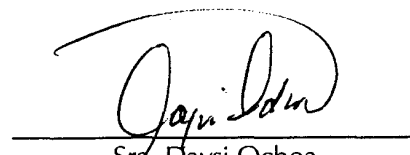
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000

(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2001	2000
Ingresos de explotación		1,640,274	1,311,782
Costos de explotación		(1,459,041)	(926,305)
Utilidad bruta		181,233	385,477
Gastos de administración y ventas		(116,774)	(175,159)
Gastos financieros netos		(950)	(917)
Diferencia en cambio, neta	10	-	39,982
Resultado por exposición a la Inflación (REI)	10	-	(26,068)
Utilidad en operación		63,509	223,315
Otros egresos, neto		(1,984)	(7,975)
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades y del impuesto a la renta		61,525	215,340
Participación de los trabajadores en las utilidades	5	(9,228)	(32,301)
Impuesto a la renta	5	(13,073)	(45,760)
Utilidad neta del año		<u>39,224</u>	<u>137,279</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.


Ing. César Cabezas
Gerente General

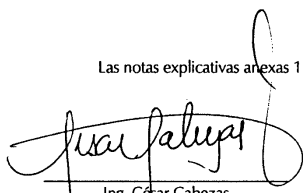

Sra. Daysi Ochoa
Contadora

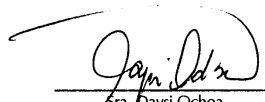
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000
(Expresados en dólares estadounidenses)

	Capital social	Reserva legal	Reserva por revalorización del patrimonio	Reserva de capital	Reexpresión monetaria	Utilidades no distribuidas	Total
Saldos al 1 de enero del 2000	800	400	361,426	-	(125,869)	220,486	457,243 (1)
Pago de dividendos						(220,486)	(220,486)
Transferencia a la cuenta Reserva de capital requerida por la NEC 17			(361,426)	235,557	125,869		-
Utilidad neta del año						137,279	137,279
Saldos al 31 de diciembre del 2000	800	400	-	235,557	-	137,279	374,036
Otros movimientos menores						9,427	9,427
Utilidad neta del año						39,224	39,224
Saldos al 31 de diciembre del 2001	800	400	-	235,557	-	185,930	422,687

(1) Véase Nota 2 b) y 10.

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.


Ing. César Cabezas
Gerente General


Sra. Daysi Ochoa
Contadora

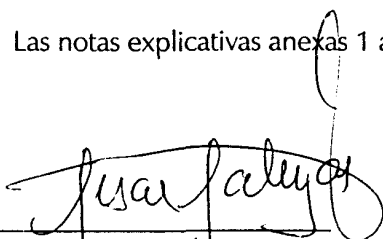


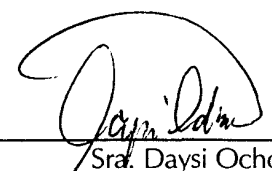
PORTTRANS S.A.

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000
(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2001	2000
Flujo de efectivo de las actividades de operación:			
Utilidad neta del año		39,224	137,279
Más cargos a resultados que no representan movimiento de efectivo:			
Depreciación del año	4	112,857	97,554
Provisión para cuentas dudosas	5	4,842	-
Diferencia por conversión de saldos iniciales de activos y pasivos monetarios		-	13,493
		<u>156,923</u>	<u>248,326</u>
Cambios en activos y pasivos:			
Cuentas y documentos por cobrar		(58,649)	(18,715)
Gastos pagados por anticipado		(19,563)	(11,947)
Otros activos		(1,823)	106
Cuentas y documentos por pagar		11,480	16,129
Pasivos acumulados		(64,549)	24,727
Otros movimientos menores del patrimonio		9,427	-
Efectivo neto provisto por las actividades de operación		<u>33,246</u>	<u>258,626</u>
Flujo de efectivo de las actividades de inversión:			
Adiciones netas de activo fijo	4	(37,797)	(14,506)
Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión		<u>(37,797)</u>	<u>(14,506)</u>
Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento:			
Pago de dividendos		-	(220,486)
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento		<u>-</u>	<u>(220,486)</u>
(Disminución) aumento neto de efectivo		(4,551)	23,634
Diferencia por conversión de los saldos iniciales de efectivo y equivalentes de efectivo		-	(1,374)
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		<u>28,280</u>	<u>6,020</u>
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año		<u>23,729</u>	<u>28,280</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.


Ing. César Cabezas
Gerente General


Sra. Daysi Ochoa
Contadora



PORTRANS S.A.

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000**

NOTA 1 - OPERACIONES

Portrans S.A. se constituyó el 24 de enero de 1995 como una sociedad anónima de nacionalidad ecuatoriana con domicilio principal en la ciudad de Guayaquil.

Portrans S.A. forma parte del grupo de empresas que Inversiones Marítimas Universales S.A. IMUSA posee en Ecuador, el cual se dedica principalmente al negocio de servicios portuarios y agenciamiento de compañías internacionales. Cada una de las empresas que conforman el referido grupo económico tiene a su cargo una o más etapas del servicio portuario. En la actualidad las operaciones de Portrans S.A. corresponden fundamentalmente al transporte terrestre de contenedores. Las actividades de la Compañía y sus resultados dependen en parte de las vinculaciones y acuerdos existentes con las compañías del Grupo Económico.

Debido a la estructura accionaria de su principal accionista, Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A., Portrans S.A. además de ser una compañía de nacionalidad ecuatoriana, tiene la calificación de empresa extranjera según el Régimen Común de Tratamiento a los Capitales extranjeros previstos en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

El 13 de marzo del 2000, en circunstancias en las cuales la economía del país atravesaba por un proceso de deterioro progresivo, el Congreso Nacional aprobó la Ley de Transformación Económica del Ecuador mediante la cual estableció el canje de los sucres en circulación por dólares estadounidenses. Previo a la conversión de la contabilidad a dólares, y según lo requerido por la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 - "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización", las empresas debieron ajustar el valor de sus activos y pasivos no monetarios y del patrimonio para corregir el efecto de la brecha acumulada entre la inflación local y la devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense hasta el 31 de marzo del 2000. Las medidas económicas adoptadas en el 2000 revirtieron, en términos generales, la tendencia de deterioro arriba mencionada, y han posibilitado un recupero de la actividad económica del país junto con una reducción en la tasa de inflación interna. La consolidación y mantenimiento del proceso de recuperación depende, entre otros, de que Ecuador obtenga nueva inversión y financiamiento externo, de la reestructuración del sistema bancario y financiero del país y del desarrollo de mecanismos de creación y canalización de su ahorro interno.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

a) Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

b) Ajustes y conversión a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000 -

Las cuentas de la Compañía el 31 de marzo del 2000 fueron ajustadas y convertidas de sucres a dólares estadounidenses mediante las pautas establecidas en la NEC 17 – “Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización”. Dicha norma establece los siguientes procedimientos de ajuste y conversión:

- ajuste por inflación de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio al 31 de marzo del 2000.
- reexpresión de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio mediante la aplicación de un índice especial de corrección de brecha entre la inflación y devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense acumulada entre el 31 de diciembre de 1991, o fecha de origen de cada partida en el caso de ser posterior, y el 31 de marzo del 2000.
- reducción del valor de los activos no monetarios, determinados mediante los procedimientos arriba indicados, a los valores de mercado o de recuperación, en el caso de ser éstos inferiores.
- conversión a dólares estadounidenses de los saldos ajustados en la forma arriba indicada y de las demás cuentas del activo, pasivo y patrimonio y de resultados del período terminado en dicha fecha; la conversión se efectúa a una tasa de cambio de S/.25,000 por US\$1, establecida oficialmente.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

Las contrapartidas de los ajustes mencionados en el párrafo anterior fueron imputados a la cuenta Reexpresión monetaria del patrimonio cuando éstos correspondían a la corrección del efecto de brecha entre inflación y devaluación acumulado hasta el 31 de diciembre de 1999, y a la cuenta Resultado por exposición a la inflación del estado de resultados, cuando se trata del ajuste por inflación y reexpresión por corrección de brecha entre inflación y devaluación atribuible a los primeros tres meses del año 2000.

Debido a que, según lo establecido en la NEC 17 la contabilidad en dólares se inició con base en la conversión de los saldos en sucres al 31 de marzo del 2000, ajustados en la forma arriba indicada, la contabilidad no proporciona equivalentes en dólares para todos los saldos (en sucres) al inicio del ejercicio de las cuentas del activo, pasivo y patrimonio ni para los movimientos registrados en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000. Por este motivo, para fines de información en los estados de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo, la Compañía asignó equivalentes estimados en dólares a los saldos al inicio del ejercicio 2000 y a los movimientos del referido período, expuestos en dichos estados, calculados de la siguiente forma:

- los activos y pasivos monetarios en dólares fueron mantenidos en esta moneda y en sucres fueron convertidos al tipo de cambio de S/.19,525 por US\$1.
- los saldos al inicio del ejercicio en sucres de los activos no monetarios y del patrimonio fueron ajustados para reflejar el efecto estimado de corrección de brecha entre inflación y devaluación, calculado al 31 de diciembre de 1999; los saldos ajustados de esta manera fueron convertidos a dólares a la tasa de S/.19,525 por US\$1.
- los movimientos del período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000 fueron convertidos al tipo de cambio de S/.25,000 por US\$1.

c) Reconocimiento de ingresos y costos de explotación -

Los ingresos de explotación comprenden principalmente la prestación de servicios relacionados con el transporte de contenedores, alquiler de clipons, chasis y plataformas. La facturación de estos servicios es determinada con base a tarifas negociadas directamente con cada cliente.

Los costos y gastos de explotación son aquellos relacionados con la generación de estos ingresos, representados básicamente por el alquiler de equipos y maquinarias y remuneraciones del personal involucrado en la prestación de los mencionados servicios.

Los ingresos y costos de explotación son reconocidos en los resultados del ejercicio con base al criterio de realización y devengamiento, respectivamente.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

d) Gastos pagados por anticipado -

Representan las primas de seguros pagadas menos la correspondiente amortización que se registra con cargo a los resultados del año y se muestran al costo histórico.

e) Activo fijo -

Se muestra al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada; el monto neto de los activos fijos no excede el valor de utilización económica.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta. La Compañía calculó la provisión para impuesto de dicho año a la tasa del 25%.

f) Provisión para impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables. Para el ejercicio 2001 dicha tasa se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Compañía calculó la provisión para impuesto de dicho año a la tasa del 25%.

g) Participación de los trabajadores en las utilidades -

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer a sus trabajadores de acuerdo con la legislación laboral es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

h) Reserva de capital -

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000 deben imputarse a la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio a ser incluida, junto con el saldo de la cuenta Reexpresión monetaria, en el rubro Reserva de capital.

La Reserva de capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

i) Efectivo y equivalentes de efectivo -

Incluye efectivo y depósitos mantenidos en bancos, de libre disposición y con vencimientos menores a 3 meses.

NOTA 3 - CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR - IMPUESTOS POR COBRAR

Corresponden a US\$9,710, (2000: US\$8,394) US\$14,485 (2000: US\$5,415) y US\$5,577 (2000: US\$143) en concepto de retenciones en la fuente practicadas a la Compañía, anticipos para impuesto a la renta del año 2001 y créditos tributarios del impuesto al valor agregado, respectivamente. Los saldos del año 2000 fueron compensados con la declaración del impuesto a la renta de ese año y el impuesto al valor agregado, mientras que los saldos del año 2001 se liquidarán al momento de la cancelación del impuesto a la renta del año, y pagos del impuesto al valor agregado gravado en las ventas a efectuarse durante el primer semestre del 2002.

NOTA 4 - ACTIVO FIJO

Composición:

(Véase página siguiente)

NOTA 4 - ACTIVO FIJO
(Continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>Tasa anual de depreciación</u> %
Maquinaria y equipo	682,608	662,628	10 y 20
Equipos de computación	19,683	18,573	20
Muebles y equipo de oficina	22,976	21,722	10
Equipo de operación	37,689	36,574	10
Vehículos	<u>21,588</u>	<u>10,194</u>	20
	784,544	749,691	
Menos - depreciación acumulada	<u>(585,378)</u>	<u>(475,465)</u>	
	<u>199,166</u>	<u>274,226</u>	

Movimiento:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Saldo al 1 de enero	274,226	357,274
Adiciones, netas	37,797	14,506
Depreciaciones	<u>(112,857)</u>	<u>(97,554)</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>199,166</u>	<u>274,226</u>

NOTA 5 - PROVISIONES

Composición y movimiento:

(Véase página siguiente)

NOTA 5 - PROVISIONES

(Continuación)

	<u>Saldos al inicio</u>	<u>Incrementos</u>	<u>Pagos y/o utilizaciones</u>	<u>Saldos al final</u>
<u>Año 2001</u>				
Provisión para cuentas dudosas	1,260	4,842	-	6,102
Impuesto a la renta <Véase Nota 2 f)>	50,177	13,073	(50,177)	13,073
Participación de los trabajadores en las utilidades <véase Nota 2 g)>	37,311	9,228	(37,311)	9,228
Beneficios sociales	1,689	5,739	(4,834)	2,594
<u>Año 2000</u>				
Provisión para cuentas dudosas	11,270	572	(10,582)	1,260
Impuesto a la renta <Véase Nota 2 f)>	24,613	50,177	(24,613)	50,177
Participación de los trabajadores en las utilidades <véase Nota 2 g)>	36,544	37,311	(36,544)	37,311
Beneficios sociales	1,091	7,472	(6,874)	1,689

NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA

Situación fiscal -

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (25 de enero del 2002), la Compañía no ha sido fiscalizada. Los años 1998 al 2001 se encuentran abiertos a revisión fiscal por parte de las autoridades competentes.

NOTA 7 - CAPITAL SOCIAL

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2001 Y 2000 comprende 20,000 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$ 0,04 cada una.

NOTA 8 - RESERVA LEGAL

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año a una reserva legal hasta el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas. Al 31 de diciembre del 2001 y 2000 la Compañía no apropió la reserva legal correspondiente por cuanto el saldo de reserva legal a dicha fecha representa al 50% del capital suscrito.

NOTA 9 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de los saldos y las principales transacciones al 31 de diciembre del 2001 y 2000, con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, o con participación accionaria significativa en la Compañía.

	2001	2000
<u>Activo</u>		
Cuentas y documentos por cobrar		
Compañías relacionadas (1)		
Marglobal S.A.	104,178	117,680
Aretina S.A.	7,927	-
Agencia Portuaria Ageport S.A.	650	-
	<u>112,755</u>	<u>117,680</u>

- (1) Corresponde al servicio de transporte de contenedores facturados durante el año y que se encuentran pendiente de cobro al cierre del ejercicio.

Los saldos por cobrar a compañías relacionadas no devengan intereses y no tienen plazos definidos de cobro; pero se estima serán cobrados en el corto plazo.

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante el 2001 y 2000 con compañías y partes relacionadas:

(Véase página siguiente)

NOTA 9 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS
(Continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<u>Ingresos de explotación</u>		
Servicio de transporte		
Agencia Marítima Global, Marglobal S.A.	716,696	783,513
Aretina S.A.	170,145	98,298
Agencia Portuaria Ageport S.A.	2,711	-
Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. C.C.N.I	699,268	-
	<u>1,588,820</u>	<u>881,811</u>
<u>Costos de explotación</u>		
Agencia Marítima Global, Marglobal S.A.		
Servicios de alquiler de maquinarias y equipo de operación	7,697	8,731
Aretina S.A.		
Servicios de alquiler de equipo	14,634	-
Servicios de tarja, almacenaje, aforo y porteo	1,884	-
Servicios de reparación	118	-
	<u>24,333</u>	<u>8,731</u>

Los términos y condiciones bajo los cuales se realizaron estas operaciones no son, en general, equiparables a otras transacciones de igual especie realizadas con terceros.

NOTA 10 - AJUSTES DERIVADOS DE LA APLICACION DE LA NEC17

Se originó como contrapartida de los ajustes efectuados en el 2000 en los siguientes rubros:

Ajustes imputados a la cuenta Reexpresión monetaria

Activo fijo	165,790 (1)
Patrimonio	
Capital y reservas	(85,487)
Utilidades no distribuidas	(40,382)
	<u>39,921</u>

(1) Se incluye en el saldo inicial del patrimonio con base a lo indicado en la Nota 2 b).

NOTA 10 - AJUSTES DERIVADOS DE LA APLICACION DE LA NEC17
(Continuación)

Ajustes imputados a la cuenta Resultados por Exposición a la Inflación

Activo fijo	34,030
Patrimonio	
Capital y reservas	(21,796)
Utilidades no distribuidas	<u>(38,302)</u>
	(26,068) (1)
Menos - pérdida en cambio del año	<u>39,982 (2)</u>
	<u><u>13,914 (3)</u></u>

(1) Incluido en el estado de resultados bajo el rubro REI

(2) Incluido en el estado de resultados.

(3) Monto equivalente a la pérdida generada por la Compañía por la tendencia de una posición monetaria activa en sucres entre el 31 de diciembre de 1999 y el 10 de enero del 2000.

NOTA 11 - RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES

Con finalidades de presentación, los estados financieros por el año 2001 dan efecto a las siguientes reclasificaciones no efectuadas en los libros de la Compañía a esa fecha:

(Véase página siguiente)

NOTA 11 - RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES

(Continuación)

	<u>Saldos según registros contables</u>	<u>Reclasificaciones</u>	<u>Saldos según estados financieros</u>
Balance General -			
<u>Activo</u>			
Cuentas y documentos por cobrar			
Impuestos por cobrar	5,576	24,196	29,772
Gastos pagados por anticipado	55,705	(24,196)	31,509
	<u>61,281</u>	<u>-</u>	<u>61,281</u>
<u>Pasivo</u>			
Pasivos acumulados			
Participación de los trabajadores en las utilidades	-	9,228	9,228
Impuesto a la renta	-	13,073	13,073
Otros pasivos	22,301	(22,301)	-
	<u>22,301</u>	<u>-</u>	<u>22,301</u>
Estado de Resultados -			
Costos de explotación	(1,346,184)	(112,857)	(1,459,041)
Otros egresos, neto	(114,841)	112,857	(1,984)
	<u>(1,461,025)</u>	<u>-</u>	<u>(1,461,025)</u>

NOTA 12 - EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2001 y la fecha de emisión de estos estados financieros (25 de enero del 2002) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.